

[和訳：和訳は便宜のためであり英文を正文とします。]

エスクロウ番号：

売主：

買主：

税金地図番号：

物件：

暫定クロージング日：

依頼人殿：

おめでとうございます。上記の取引のためのエスクロウ口座がタイトル・ギャランティ・エスクロウ・サービス、インク（「エスクロウ」）に開設されました。

私はこのエスクロウを取扱い、お客様と交信します。もし、お客様が本件取引に不動産エージェントを使っておられるのであれば、私はそのエージェントに本件を完了させるために必要なインフォメーションを尋ねます。私はお客様及びお客様のエージェントと幾つかの方法で交信することができます。タイトル・ギャランティの従業員の全ては e メールで連絡ができます。私の e メールアドレス及び私のアソシエートの e メールアドレスは文尾記載の通りです。お客様に送られた交信でお客様の回答を必要とするものは全て、返信郵送代受取人払いの返信用封筒が同封されています。

お客様のエスクロウを迅速に取扱うために、同封の次の書類を速やかに返送して下さい。これらの書式及び指示書は、当社のホームページ（www.tghawaii.com）不動産書類(Real Estate Documents)でもご覧頂けます。

1. エスクロウ指示書及び一般規定（お客様に読んで頂くもの）；
2. 買主のインフォメーション用紙（ご記入の上、署名し、返送して下さい）。

エスクロウはクロージングより前に有効な資金を預かることが必要です。ハワイ州以外の依頼人の場合、今後のエスクロウへの入金には Fed wire 電信送金にて（_____の空欄はお客様のエスクロウ・オフィサーがお知らせします）：タイトル・ギャランティ・エスクロウ・サービス・インク [Title Guaranty Escrow Services, Inc.] 口座口座番号 _____（エスクロウ番号 _____）に宛ててください。ハワイ州の依頼人はハワイ州内の銀行が発行した銀行小切手を提出して下さい。その他の形態の支払いはクロージングを遅らせることになります。

エスクロウ指示書及び一般規定の第4項にエスクロウに入金された資金の利息取り扱いについて説明がされています。エスクロウに別途の指示がない限り、利息が発生する口座は開設されず、入金された資金の利息または利益はエスクロウに発生します。第4項をよく読み、お客様の選択肢について理解して下さい。

お客様の取引を成功裡にクロージングさせるべくお客様と共に仕事をするを楽しみにしています。迅速な回答のために、常時お客様のエスクロウ番号を記すようにして下さい。

アロハ、

エスクロウ・オフィサー

電話：

E-mail：

エスクロウ・アソシエート

電話：

E-mail：